

# camry

## Premium



### CR 1140

|    |                          |    |    |                         |    |
|----|--------------------------|----|----|-------------------------|----|
| EN | User Manual              | 3  | PL | Instrukcja obsługi      | 40 |
| DE | Bedienungsanleitung      | 5  | IT | Manuale d'uso           | 42 |
| FR | Mode d'emploi            | 7  | SV | Bruksanvisning          | 45 |
| ES | Manual de usuario        | 10 | BG | Ръководство за употреба | 47 |
| PT | Manual de Instruções     | 12 | DA | Brugsanvisning          | 49 |
| LT | Naudojimo instrukcija    | 15 | SK | Používateľská príručka  | 51 |
| LV | Lietošanas instrukcija   | 17 | BS | Korisnički priručnik    | 54 |
| ET | Kasutusjuhend            | 19 | MK | Упатство за употреба    | 56 |
| HU | Használati útmutató      | 21 | HR | Korisnički priručnik    | 58 |
| RO | Manual de utilizare      | 23 | UK | Керівництво користувача | 60 |
| CS | Návod k použití          | 26 | SR | Упутство за употребу    | 63 |
| RU | Руководство пользователя | 28 | AR | دليل المستخدم           | 65 |
| EL | Εγχειρίδιο χρήσης        | 31 | AZ | İstifadəçi təlimatı     | 67 |
| NL | Gebruikershandleiding    | 33 | SQ | Manuali i përdorimit    | 69 |
| SL | Navodila za uporabo      | 35 | KA | მხმარებლის ინსტრუქცია   | 71 |
| FI | Käyttöohje               | 38 |    |                         |    |



# User Manual (EN)

## GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240 V ~ 50 Hz.  
In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service

centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

15. Use and store the device only in a dry room.

16. Do not allow the device to get wet with water. If the device gets wet, first disconnect the plug from the power outlet with dry hands. Then take the device to a service center for inspection or repair of the device.

17. Do not put any objects on the device.

18. Ensure that the ventilation grilles are always uncovered. An obstructed ventilation grille can cause damage to the unit and even cause a fire.

19. Do not place open sources of fire or heat on or near the unit.

20. Do not leave the battery in the device if it will not be used for more than a week.

#### Device Description:

- |                                          |                       |                             |                   |
|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|
| 1. Telescopic antenna                    | 2. Tuning knob        | 3. FM, AM wave range switch | 4. Headphone jack |
| 5. On/off switch and volume control knob | 6. Power cable socket | 7. Battery cover            | 8. AUX jack       |

#### Listening to the radio

Open the battery cover ( 7 ) on the back of the radio. Slide the cover down according to the direction of the arrows stamped on the cover. Place if you will need 4 LR06 batteries according to the polarity marked on the case. Close the battery cover. Plug the plug of the power cord into the socket (6) and into the power outlet. Pull out the telescopic antenna ( 1 ). Turn on the radio by turning the volume control knob ( 5 ) to the right. Set the wave range with the switch ( 3 ). Select a radio station with the tuning knob ( 2 ). You can connect headphones to the jack ( 4 ). The radio can be turned off by turning the knob ( 5 ) to the left.

#### TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V ~50Hz & LR06

Power: 3.5W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the CR 1140 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**For the sake of the environment.** Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for selective collection of municipal waste according to their description.

If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility.

Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the municipal waste container.

Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment.

These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained-of soils, and products made from them, may risk the aforementioned health effects.

**Do not dispose of the device in the municipal waste container!!! Service**

If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.



## Bedienungsanleitung (DE)

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

### SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50 Hz geerdete Steckdose an. Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht

durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

15. Das Gerät sollte nur in einem trockenen Raum benutzt und gelagert werden.

16. Es darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Wenn das Gerät nass geworden ist, ziehen Sie zuerst mit trockenen Händen den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einer Kundendienststelle überprüfen oder reparieren.

17. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

18. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsgitter immer frei sind. Ein verstopftes Lüftungsgitter kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu einem Brand führen.

19. Es dürfen keine offenen Feuer- oder Wärmequellen auf oder in der Nähe des Geräts platziert werden.

20. Lassen Sie die Batterie nicht im Gerät, wenn es länger als eine Woche nicht benutzt wird.

- |                                          |                            |                                     |                    |
|------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| 1. Teleskopantenne                       | 2. Abstimmknopf            | 3. FM-, AM-Frequenzbereichsschalter | 4. Kopfhörerbuchse |
| 5. Ein/Aus-Schalter und Lautstärkeregler | 6. Anschluss für Netzkabel | 7. Batteriefachklappe               | 8. AUX-Buchse      |

#### Radiohören

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel ( 7 ) auf der Rückseite des Radios. Schieben Sie die Abdeckung in Richtung der auf der Abdeckung eingeprägten Pfeile nach unten. Legen Sie ggf. 4 LR06-Batterien entsprechend der auf dem Deckel angegebenen Polarität ein. Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Buchse ( 6 ) und in die Netzsteckdose. Ziehen Sie die Teleskopantenne ( 1 ) heraus. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie den Lautstärkeregler ( 5 ) nach rechts drehen. Stellen Sie den Wellenbereich mit dem Schalter ( 3 ) ein. Wählen Sie einen Radiosender mit dem Abstimmknopf ( 2 ). An der Buchse ( 4 ) kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Das Radio kann durch Drehen des Drehknopfes ( 5 ) nach links ausgeschaltet werden.

#### TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 220-240V ~50Hz & LR06

Leistung: 3.5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklärt hiermit, dass das CR 1140 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Der Umwelt zuliebe.** Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sollten in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung entsorgt werden.

Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hauterkrankungen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebserregenden Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen.

**Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!! Service**

Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder einen Anspruch geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte an wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.



## Mode d'emploi (FR)

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240 V ~ 50 Hz avec mise à la terre.  
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.

15. L'appareil ne doit être utilisé et stocké que dans un local sec.
16. Il ne doit pas être mouillé par de l'eau. Si l'appareil est mouillé, débranchez d'abord la fiche de la prise de courant avec des mains sèches. Faites ensuite contrôler ou réparer l'appareil par un centre de service.
17. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
18. Veillez à ce que les grilles d'aération soient toujours dégagées. Une grille de ventilation obstruée peut endommager l'appareil, voire provoquer un incendie.
19. Aucune source ouverte de feu ou de chaleur ne doit être placée sur ou à proximité de l'appareil.
20. Ne laissez pas la batterie dans l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine.

Description de l'appareil :

- |                                                             |                                       |                                              |                               |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Antenne télescopique                                     | 2. Bouton de syntonisation            | 3. Commutateur de gamme de fréquences FM, AM | 4. Prise pour casque d'écoute |
| 5. Interrupteur marche/arrêt et bouton de réglage du volume | 6. Prise pour le câble d'alimentation | 7. Couvercle du logement de la batterie      | 8. Prise AUX                  |

#### Écouter la radio

Ouvrez le couvercle de la batterie ( 7 ) à l'arrière de la radio. Faites glisser le couvercle vers le bas en respectant le sens des flèches gravées sur le couvercle. Insérez si nécessaire 4 piles LR06 en respectant la polarité indiquée sur le couvercle. Fermez le couvercle du compartiment à piles. Branchez la fiche du câble d'alimentation dans la prise (6) et dans la prise de courant. Tirez l'antenne télescopique ( 1 ). Allumez la radio en tournant le bouton de réglage du volume ( 5 ) vers la droite. Réglez la gamme d'ondes à l'aide du commutateur ( 3 ). Sélectionnez une station de radio à l'aide du bouton de réglage ( 2 ). Vous pouvez brancher des écouteurs sur la prise ( 4 ). La radio peut être éteinte en tournant le bouton rotatif ( 5 ) vers la gauche.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 220-240V ~50Hz & LR06

Puissance : 3.5W

FM : 87.5 - 108MHz AM : 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varsovie, Pologne déclare par la présente que le CR 1140 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)



**Pour le bien de l'environnement.** Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description.

Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances

nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

**Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!! Service après-vente**

Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser à s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

# Manual de usuario (ES)

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

#### LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50 Hz.  
Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de

alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

14. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

15. El aparato sólo debe utilizarse y almacenarse en un lugar seco.

16. No permita que se moje con agua. Si el aparato se moja, desconecte primero el enchufe de la toma de corriente con las manos secas. A continuación, lleve el aparato a un servicio técnico para que lo revisen o reparen.

17. No coloque objetos sobre el aparato.

18. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén siempre descubiertas. Una rejilla de ventilación obstruida puede provocar daños en el aparato o incluso un incendio.

19. No deben colocarse fuentes de fuego o calor abiertas sobre el aparato o cerca de él.

20. No deje la batería en el aparato si no va a utilizarlo durante más de una semana.

Descripción del aparato:

|                                                          |                                   |                                     |                        |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Antena telescópica                                    | 2. Botón de sintonización         | 3. Conmutador de frecuencias FM, AM | 4. Toma de auriculares |
| 5. Interruptor de encendido/apagado y control de volumen | 6. Toma del cable de alimentación | 7. Puerta de la batería             | 8. Toma AUX            |

Escuchar la radio

Abra la tapa del compartimento de las pilas ( 7 ) en la parte posterior de la radio. Deslice la tapa hacia abajo siguiendo la dirección de las flechas grabadas en la tapa. Inserte si es necesario 4 pilas LR06 de acuerdo con la polaridad marcada en la tapa. Cierre la tapa de las pilas. Enchufe el conector del cable de red en la toma (6) y en la toma de corriente. Extraiga la antena telescópica ( 1 ). Encienda la radio girando el botón de control de volumen ( 5 ) hacia la derecha. Ajuste la gama de ondas con el conmutador ( 3 ). Seleccione una emisora de radio con el botón de sintonización ( 2 ). Los auriculares pueden conectarse a la toma ( 4 ). La radio puede desconectarse girando el botón giratorio ( 5 ) hacia la izquierda.

## DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 220-240V ~50Hz & LR06

Potencia: 3.5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el CR 1140 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Por el bien del medio ambiente.** Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción.

Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. La marca del producto indica que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica.

Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud mencionados.

!!!**No tire el aparato al contenedor de basura municipal!!! Servicio**

Si desea adquirir piezas de repuesto o hacer una reclamación, por favor póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

# Manual de Instruções (PT)

## CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50 Hz com ligação à terra. Para uma maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão eléctrico, fogão a gás, etc.
11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.
14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.
15. O aparelho só deve ser utilizado e armazenado num local seco.
16. Não permitir que seja molhado com água. Se o aparelho se molhar, desligue primeiro a ficha da tomada de corrente com as mãos secas. Em seguida, mande verificar ou reparar o aparelho num centro de assistência técnica.
17. Não colocar objectos sobre o aparelho.
18. Assegure-se de que as grelhas de ventilação estão sempre destapadas. Uma

grelha de ventilação obstruída pode provocar danos no aparelho ou mesmo um incêndio.

19. Não é permitido colocar fontes abertas de fogo ou de calor sobre ou perto do aparelho.

20. Não deixar a pilha no aparelho se este não for utilizado durante mais de uma semana.

Descrição do aparelho:

- |                                                                |                                  |                                              |                              |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Antena telescópica                                          | 2. Botão de sintonização         | 3. Interruptor de gama de frequências FM, AM | 4. Tomada para auscultadores |
| 5. Interruptor de ligar/desligar e botão de controlo do volume | 6. Tomada do cabo de alimentação | 7. Porta da bateria                          | 8. Tomada AUX                |

Ouvir o rádio

Abra a tampa da bateria ( 7 ) na parte de trás do rádio. Deslize a tampa para baixo de acordo com a direção das setas gravadas na tampa. Introduzir se forem necessárias 4 pilhas LR06 de acordo com a polaridade marcada na tampa. Fechar a tampa do compartimento das pilhas. Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada (6) e à tomada eléctrica. Retirar a antena telescópica ( 1 ). Ligue o rádio rodando o botão de regulação do volume ( 5 ) para a direita. Regule a gama de ondas com o interruptor ( 3 ). Seleccionar uma estação de rádio com o botão de sintonização ( 2 ). Os auscultadores podem ser ligados à tomada ( 4 ). O rádio pode ser desligado rodando o botão rotativo ( 5 ) para a esquerda.

#### DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 220-240V ~50Hz & LR06

Potência: 3.5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia declara que o CR 1140 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Para o bem do ambiente.** As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição.

Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico.

Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados, bem como de produtos deles derivados, pode provocar os efeitos na saúde acima referidos.

**Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!! Assistência técnica**

Se pretender adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, por favor contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.



# Naudojimo instrukcija (LT)

## BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50 Hz įžeminto kištukinio lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti ant stalo krašto ir liesti karštų paviršių.
14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
15. Prietaisas turi būti naudojamas ir laikomas tik sausoje patalpoje.
16. Neleiskite jam sušlapti vandeniui. Jei prietaisas sušlapo, pirmiausia sausomis rankomis ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Tuomet leiskite prietaisą patikrinti arba suremontuoti techninės priežiūros centre.
17. Ant prietaiso nedėkite jokių daiktų.
18. Užtikrinkite, kad ventiliacijos grotelės visada būtų neuždengtos. Dėl uždengtų ventiliacijos grotelių gali būti pažeistas prietaisas ar net kilti gaisras.
19. Ant prietaiso ar šalia jo negalima statyti atvirų ugnies ar šilumos šaltinių.
20. Nepalikite akumulatoriaus prietaise, jei jis nebus naudojamas ilgiau nei savaitę.

Prietaiso aprašymas:

|                                                                    |                             |                                      |                   |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| 1. Teleskopinė antena                                              | 2. Derinimo rankenėlė       | 3. FM, AM dažnių diapazono jungiklis | 4. Ausinių lizdas |
| 5. Įjungimo / išjungimo jungiklis ir garsumo reguliavimo rankenėlė | 6. Maitinimo kabelio lizdas | 7. Akumulatoriaus durelės            | 8. AUX lizdas     |

#### Radio klausymasis

Atidarykite baterijos dangtelį ( 7 ), esantį radio imtuvo nugarėlėje. Stumkite dangtelį žemyn pagal ant dangtelio išpaustų rodyklių kryptį. Įdėkite, jei reikės, 4 LR06 baterijas pagal ant dangtelio pažymėtą poliškumą. Uždarykite baterijų dangtelį. Įkiškite tinklo kabelio kištuką į lizdą (6) ir į elektros lizdą. Ištraukite teleskopinę anteną ( 1 ). Įjunkite radio imtuvą pasukdami garsumo reguliavimo rankenėlę ( 5 ) į dešinę. Jungikliu ( 3 ) nustatykite bangų diapazoną. Derinimo rankenėle ( 2 ) pasirinkite radio stotį. Prie lizdo ( 4 ) galima prijungti ausines. Radio imtuvą galima išjungti sukančią valdymo rankenėlę ( 5 ) į kairę.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 220-240 V ~50 Hz ir LR06

Galingumas: 3,5 W

FM: 87,5-108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, pareiškia, kad CR 1140 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)



**Aplinkosaugos labui.** Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą.

Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.



Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti

odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtų poveikį sveikatai.

**Neišmeskite įrenginio į komunalinių atliekų konteinerį!!! Paslauga**

Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.

# Lietošanas instrukcija (LV)

## VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50 Hz iezemētu kontaktligzdu.  
Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. **NEPAŅEMIET** elektrotīkla vadu.
7. **NEPIEMĒRTĪT** vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamā māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādas

remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

15. Ierīci drīkst lietot un uzglabāt tikai sausā telpā.

16. Nepieļaujiet, ka to samērc ūdens. Ja ierīce samirkst, vispirms ar sausām rokām atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes. Pēc tam ierīci pārbaudiet vai salabojiet servisa centrā.

17. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.

18. Pārliecinieties, ka ventilācijas režģi vienmēr ir atvērti. Aizsegta ventilācijas restes var izraisīt ierīces bojājumus vai pat ugunsgrēku.

19. Uz ierīces vai tās tuvumā nedrīkst novietot atklātus uguns vai karstuma avotus.

20. Neatstājiet ierīcē akumulatoru, ja to neizmantos ilgāk par nedēļu.

Ierīces apraksts:

|                                                                |                               |                                       |                     |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---------------------|
| 1. Teleskopiskā antena                                         | 2. Noskaņošanas poga          | 3. FM, AM frekvenču diapazona slēdzis | 4. Austiņa austiņām |
| 5. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis un skaļuma regulēšanas poga | 6. Tīkla kabeļa kontaktligzda | 7. Akumulatora durtiņas               | 8. AUX ligzda       |

Radio klausīšanās

Atveriet akumulatora vāciņu ( 7 ) radio aizmugurē. Novietojiet vāciņu uz leju saskaņā ar uz vāciņa reljefā redzamo bultiņu virzienu. Ievietojiet, ja būs nepieciešamas 4 LR06 baterijas atbilstoši polaritātei, kas norādīta uz vāka. Aizveriet bateriju vāciņu. Iespraudiet tīkla kabeļa kontaktdakšu kontaktligzdā (6) un elektrotīkla kontaktligzdā. Izvelciet teleskopisko antenu ( 1 ). Ieslēdziet radio, pagriežot skaļuma regulēšanas pogu ( 5 ) pa labi. Ar slēdzi ( 3 ) iestatiet viļņu diapazonu. Izvēlieties radiostaciju ar regulēšanas pogu ( 2 ). Austiņai ( 4 ) var pievienot austiņas. Radio var izslēgt, pagriežot grozāmo pogu ( 5 ) uz kreiso pusi.

TEHNISKIE DATI

Barošanas spriegums: 220-240 V ~ 50 Hz un LR06

Jauda: 3,5 W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo paziņo, ka CR 1140 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Vides aizsardzības labad.** Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros.



Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības.

Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.

**Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu tvertnē!!! Pakalpojums**

Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu sazināties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

## Kasutusjuhend (ET)

### ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50 Hz maandatud pistikupesaga. Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda

niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puutuda kuuma pinnaga kokku.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

15. Seadet tohib kasutada ja hoida ainult kuivas ruumis.

16. Ärge laske seadmel veega märjaks saada. Kui seade saab märjaks, tõmmake kõigepealt pistik pistikupesa pistikupesast kuivade kätega välja. Seejärel laske seade teeninduskeskuses kontrollida või parandada.

17. Ärge asetage seadmele mingeid esemeid.

18. Veenduge, et ventilatsiooniavad oleksid alati katmata. Kinni jäetud ventilatsioonivõre võib põhjustada seadme kahjustusi või isegi tulekahju.

19. Seadmele või selle lähedusse ei tohi asetada avatud tule- või soojusallikat.

20. Ärge jätke akut seadmesse, kui seda ei kasutata üle nädala.

Seadme kirjeldus:

|                                                         |                     |                                  |                       |
|---------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Teleskoopantenn                                      | 2. Timmimisnupp     | 3. FM, AM sagedusvahemiku lüliti | 4. Kõrvaklappide pesa |
| 5. Sisse-väljalüliti ja helitugevuse reguleerimise nupp | 6. Võrgukaabli pesa | 7. Patarei luuk                  | 8. AUX-pesa           |

Raadio kuulamine

Avage raadio tagaküljel olev patareikate ( 7 ). Libistage katet allapoole vastavalt kätte peale pressitud noolte suunale. Sisestage, kui vajate 4 LR06 patareid vastavalt kaanele märgitud polaarsusele. Sulgege patareikate. Ühendage võrgukaabli pistik pistikupessa (6) ja vooluvõrku. Tõmmake teleskoopantenn ( 1 ) välja. Lülitage raadio sisse, keerates helitugevuse reguleerimise nuppu ( 5 ) paremale. Seadistage laineala lülitiga ( 3 ). Valige raadiojaam häälestusnupu ( 2 ) abil. Pistikupessa ( 4 ) saab ühendada kõrvaklapid. Raadio saab välja lülitada, keerates pöördnuppu ( 5 ) vasakule.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 220-240V ~50Hz & LR06

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varssavi, Poola deklareerib käesolevaga, et CR 1140 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)



**Keskkonna huvides.** Kartongpakendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb vastavalt nende kirjeldusele kõrvaldada asjakohastes olmejäätmete eraldi kogumiseks ettenähtud konteinerites.

Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi hävitada koos olmejäätmetega.

Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.

**Ärge visake seadet olmejäätmete prügikasti!!! Teenindus**

Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kvitungi.

## Használati útmutató (HU)

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatból össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa. A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és

tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermek nem játszhat a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készülék (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.

15. A készüléket csak száraz helyiségben szabad használni és tárolni.

16. Ne engedje, hogy vízzel átnedvesedjen. Ha a készülék vizes lesz, először száraz kézzel húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Ezután ellenőriztesse vagy javíttassa meg a készüléket egy szervizben.

17. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

18. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok mindig szabadon legyenek. Az elzárt szellőzőrács a készülék károsodását vagy akár tüzet is okozhat.

19. A készüléken vagy annak közelében nem szabad nyílt tűz- vagy hőforrást elhelyezni.

20. Ne hagyja az akkumulátort a készülékben, ha azt egy hétnél hosszabb ideig nem használja.

- |                                            |                          |                                        |                       |
|--------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| 1. Teleszkópos antenna                     | 2. Hangológomb           | 3. FM, AM frekvenciatartomány kapcsoló | 4. Fejhallgató aljzat |
| 5. Be-/kikapcsoló és hangerőszabályzó gomb | 6. Hálózati kábel aljzat | 7. Akkumulátor ajtó                    | 8. AUX-csatlakozó     |

### Rádióhallgatás

Nyissa ki a rádió hátoldalán lévő elemfedele ( 7 ). Csúsztassa lefelé a fedelet a fedélen dombornyomott nyílak irányának megfelelően. Helyezze be, ha szükséges 4 db LR06 elemet a fedélen feltüntetett polaritásnak megfelelően. Csatlakoztassa be az elemtartó fedelet. Dugja be a hálózati kábel dugaszát a csatlakozóaljzatba ( 6 ) és a hálózati konnektorba. Húzza ki a teleszkópos antennát ( 1 ). Kapcsolja be a rádiót a hangerőszabályzó gomb ( 5 ) jobbra fordításával. Állítsa be a hullámtartományt a kapcsolóval ( 3 ). Válasszon ki egy rádióállomást a hangológommbal ( 2 ). A fejhallgatót a csatlakozóaljzatba ( 4 ) lehet csatlakoztatni. A rádió a forgatógomb ( 5 ) balra fordításával kapcsolható ki.

### TECHNIKAI ADATOK

Tápfeszültség: 220-240V ~50Hz & LR06

Teljesítmény: 3.5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Az Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország kijelenti, hogy a CR 1140 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**A környezetvédelem érdekében.** A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni.

Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

**Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtőbe!!! Szerviz**

Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

## Manual de utilizare (RO)

### CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea

necorespunzătoare.

2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50 Hz. Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.

4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu

depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.

15. Aparatul trebuie să fie utilizat și depozitat numai într-o încăpere uscată.

16. Nu permiteți ca acesta să se ude cu apă. Dacă aparatul se udă, mai întâi deconectați ștecherul de la priza de curent cu mâinile uscate. Apoi lăsați aparatul să fie verificat sau reparat de un centru de service.

17. Nu așezați niciun obiect pe aparat.

18. Asigurați-vă că grilele de ventilație sunt întotdeauna neacoperite. O grilă de ventilație obstrucționată poate cauza deteriorarea aparatului sau chiar un incendiu.

19. Nu trebuie amplasate surse deschise de foc sau căldură pe aparat sau în apropierea acestuia.

20. Nu lăsați bateria în aparat dacă acesta nu va fi utilizat pentru mai mult de o săptămână.

Descrierea dispozitivului:

|                                                              |                                      |                                              |                       |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Antenă telescopică                                        | 2. Buton de acordare                 | 3. Comutator pentru gama de frecvențe FM, AM | 4. Priză pentru căști |
| 5. Comutator pornire/oprire și buton de control al volumului | 6. Priza pentru cablul de alimentare | 7. Ușa bateriei                              | 8. Priza AUX          |

Ascultarea radioului

Deschideți capacul bateriei ( 7 ) de pe partea din spate a radioului. Glisați capacul în jos în conformitate cu direcția săgeților imprimate pe capac. Introduceți dacă veți avea nevoie 4 baterii LR06 în conformitate cu polaritatea marcată pe capac. Închideți capacul pentru baterii. Introduceți ștecherul cablului de rețea în priză (6) și în priza de rețea. Scoateți antena telescopică ( 1 ). Porniți radioul prin rotirea butonului de control al volumului ( 5 ) spre dreapta. Setati gama de unde cu comutatorul ( 3 ). Selectați un post de radio cu butonul de reglare ( 2 ). Căștile pot fi conectate la mufa ( 4 ). Radioul poate fi oprit prin rotirea butonului rotativ ( 5 ) spre stânga.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare: 220-240V ~50Hz & LR06

Putere: 3.5W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că CR 1140 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)



**Pentru binele mediului.** Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și

inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.

**Nu aruncați aparatul în coșul de gunoi municipal!!! Service**

Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

## Návod k použití (CS)

### OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50 Hz.  
Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. NEPONORUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn

nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.

15. Spotřebič používejte a skladujte pouze v suché místnosti.

16. Nedovolte, aby se namočil vodou. Pokud se spotřebič namočí, nejprve suchýma rukama odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Poté nechte spotřebič zkontrolovat nebo opravit v servisním středisku.

17. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

18. Dbejte na to, aby byly větrací mřížky vždy odkryté. Zakrytá větrací mřížka může způsobit poškození spotřebiče nebo dokonce požár.

19. Na spotřebiči ani v jeho blízkosti nesmí být umístěny žádné otevřené zdroje ohně nebo tepla.

20. Nenechávejte baterii v přístroji, pokud jej nebudete používat déle než týden.

Popis zařízení: Zařízení je vybaveno baterií, která se používá k napájení:

1. Teleskopická anténa

2. Ladicí knoflík

3. Přepínač frekvenčního rozsahu FM, AM

4. Zásuvka pro sluchátka

5. Vypínač a knoflík pro ovládání hlasitosti

6. Zásuvka pro síťový kabel

7. Dvířka baterie

8. Zásuvka AUX

Poslech rádia

Otevřete kryt baterie ( 7 ) na zadní straně rádia. Posuňte kryt směrem dolů podle směru šipek vyražených na krytu. Vložte v případě potřeby 4 baterie LR06 podle polarit vyznačené na krytu. Zavřete kryt baterií. Zapojte zástrčku síťového kabelu do zásuvky (6) a do síťové zásuvky. Vytáhněte teleskopickou anténu ( 1 ). Zapněte rádio otočením knoflíku pro ovládání hlasitosti ( 5 ) doprava. Přepínačem ( 3 ) nastavte vlnový rozsah. Pomocí knoflíku pro ladění ( 2 ) zvolte rozhlasovou stanici. Do zásuvky ( 4 ) lze připojit sluchátka. Rádio lze vypnout otočením otočného knoflíku ( 5 ) doleva.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 220-240 V ~50 Hz a LR06

Výkon: 3,5 W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

**V zájmu ochrany životního prostředí.** Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky by měly být v souladu s jejich popisem odhozeny do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu.

Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být likvidován společně s domovním odpadem.

Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka a zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského těla a vést k řadě zdravotních problémů, jako je zhoršení zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

**Přístroj nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!!! Servis**

Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.



## Руководство пользователя (RU)

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50 Гц. Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за

их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.

11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

15. Прибор следует использовать и хранить только в сухом помещении.

16. Не допускайте попадания на него воды. Если прибор намок, сначала отсоедините вилку от розетки сухими руками. Затем обратитесь в сервисный центр для проверки или ремонта прибора.

17. Не ставьте на прибор никаких предметов.

18. Следите за тем, чтобы вентиляционные решетки всегда были открыты.

Неприкрытая вентиляционная решетка может привести к повреждению прибора или даже к пожару.

19. Запрещается размещать на приборе или рядом с ним открытые источники огня или тепла.
20. Не оставляйте батарею в приборе, если он не будет использоваться более недели.

Описание устройства:

- |                                                                   |                           |                                          |                         |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Телескопическая антенна                                        | 2. Ручка настройки        | 3. Переключатель диапазона частот FM, AM | 4. Гнездо для наушников |
| 5. Выключатель включения/выключения и ручка регулировки громкости | 6. Гнездо сетевого кабеля | 7. Крышка батарейного отсека             | 8. Гнездо AUX           |

#### Прослушивание радио

Откройте крышку батарейного отсека ( 7 ) на задней панели радиоприемника. Сдвиньте крышку вниз в соответствии с направлением стрелок, выбитых на крышке. Вставьте 4 батарейки LR06 в соответствии с полярностью, указанной на крышке. Закройте крышку батарейного отсека. Вставьте вилку сетевого кабеля в гнездо (6) и в розетку. Вытяните телескопическую антенну ( 1 ). Включите радиоприемник, повернув ручку регулятора громкости ( 5 ) вправо. Установите диапазон волн с помощью переключателя ( 3 ). Выберите радиостанцию с помощью ручки настройки ( 2 ). К гнезду ( 4 ) можно подключить наушники. Радио можно выключить, повернув поворотную ручку ( 5 ) влево.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: 220-240 В ~50 Гц & LR06

Мощность: 3,5 Вт

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Компания Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland настоящим заявляет, что CR 1140 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**В интересах охраны окружающей среды.** Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием.

Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Потребление растений, произрастающих на пораженных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

**Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!! Сервис**

Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



## Ευχειρίδιο χρήσης (EL)

**ΓΕΝΙΚΟΙ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**  
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ**

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50 Hz.  
Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει

σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

15. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να αποθηκεύεται μόνο σε ξηρό χώρο.

16. Μην την αφήνετε να βραχεί με νερό. Εάν η συσκευή βραχεί, αποσυνδέστε πρώτα το φις από την πρίζα με στεγνά χέρια. Στη συνέχεια αναθέστε τον έλεγχο ή την επισκευή της συσκευής σε ένα κέντρο σέρβις.

17. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

18. Βεβαιωθείτε ότι οι γρίλιες εξαερισμού είναι πάντα ακάλυπτες. Μια φραγμένη σχάρα εξαερισμού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή ακόμα και πυρκαγιά.

19. Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση ανοικτών πηγών φωτιάς ή θερμότητας πάνω ή κοντά στη συσκευή.

20. Μην αφήνετε την μπαταρία στη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από μία εβδομάδα.

Περιγραφή της συσκευής:

1. Τηλεσκοπική κεραία

2. Κουμπί συντονισμού

3. Διακόπτης εύρους συχνοτήτων FM, AM

4. Υποδοχή ακουστικών

5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και κουμπί ρύθμισης της έντασης

6. Υποδοχή καλωδίου δικτύου

7. Θύρα μπαταρίας

8. Υποδοχή AUX

Ακρόαση ραδιοφώνου

Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας ( 7 ) στο πίσω μέρος του ραδιοφώνου. Σύρετε το κάλυμμα προς τα κάτω σύμφωνα με την κατεύθυνση των βελών που είναι ανάγλυφα στο κάλυμμα. Τοποθετήστε αν θα χρειαστεί 4 μπαταρίες LR06 σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάλυμμα. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου δικτύου στην πρίζα ( 6 ) και στην πρίζα δικτύου. Τραβήξτε προς τα έξω τη τηλεσκοπική κεραία ( 1 ). Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο στρέφοντας το κουμπί ρύθμισης της έντασης ( 5 ) προς τα δεξιά. Ρυθμίστε το εύρος των κυμάτων με το διακόπτη ( 3 ). Επιλέξτε έναν ραδιοφωνικό σταθμό με το κουμπί συντονισμού ( 2 ). Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν στην υποδοχή ( 4 ). Το ραδιόφωνο μπορεί να απενεργοποιηθεί στρέφοντας το περιστροφικό κουμπί ( 5 ) προς τα αριστερά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V ~50Hz & LR06

Ισχύς: 3.5W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

**Για χάρη του περιβάλλοντος.** Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους.

Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται χωριστά σε εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές στην όραση, την ακοή, την ομιλία, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

**Μην πετάτε τη μονάδα στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!! Υπηρεσία**

Εάν επιθυμείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

## Gebruikershandleiding (NL)

### ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50 Hz geaard stopcontact. Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een

persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Het apparaat mag alleen worden gebruikt en opgeslagen in een droge ruimte.

16. Laat het apparaat niet nat worden door water. Als het apparaat nat wordt, trek dan eerst met droge handen de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat vervolgens controleren of repareren door een servicecentrum.

17. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

18. Zorg ervoor dat de ventilatieroosters altijd vrij zijn. Een geblokkeerd ventilatierooster kan schade aan het apparaat of zelfs brand veroorzaken.

19. Er mogen geen open vuur- of warmtebronnen op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

20. Laat de batterij niet in het apparaat zitten als het langer dan een week niet wordt gebruikt.

## Beschrijving van het apparaat:

- |                                         |                              |                                       |                             |
|-----------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Telescopische antenne                | 2. Afstemknop                | 3. FM-, AM-frequentiebereikschakelaar | 4. Hoofdtelefoonaansluiting |
| 5. Aan/uit-schakelaar en volumeregelaar | 6. Aansluiting voor netsnoer | 7. Batterijdeur                       | 8. AUX-aansluiting          |

### Luisteren naar de radio

Open het batterijklepje ( 7 ) op de achterkant van de radio. Schuif het klepje naar beneden in de richting van de pijlen op het klepje. Plaats indien nodig 4 LR06-batterijen volgens de polariteit die op het klepje is aangegeven. Sluit het batterijklepje. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact (6) en in het stopcontact. Trek de telescopische antenne ( 1 ) uit. Zet de radio aan door de volumeknop ( 5 ) naar rechts te draaien. Stel het golfbereik in met de schakelaar ( 3 ). Selecteer een radiozender met de afstemknop ( 2 ). U kunt een hoofdtelefoon aansluiten op de aansluiting ( 4 ). De radio kan worden uitgeschakeld door de draaiknop ( 5 ) naar links te draaien.

### TECHNISCHE GEGEVENEN

Voedingsspanning: 220-240V ~50Hz & LR06

Vermogen: 3.5W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat de CR 1140 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**In het belang van het milieu.** Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving.

Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Afgedankte elektrische apparatuur is afval dat stoffen bevat die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. De consumptie van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.

**Gooi het apparaat niet bij het huisvuil!!! Service**

Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan contact op met rechtstreeks contact opnemen met de dealer die de bon heeft afgegeven.

## Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI  
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO  
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvalcite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. **NE** vleci za omrežni kabel.
7. **NE** potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za elektriko.
15. Napravo lahko uporabljate in shranjujete le v suhem prostoru.
16. Ne dovolite, da bi se zmočil z vodo. Če se aparat zmoči, najprej s suhimi rokami

izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Nato dajte aparat preveriti ali popraviti v servisnem centru.

17. Na aparat ne postavljajte nobenih predmetov.

18. Prepričajte se, da so prezračevalne rešetke vedno nepokrite. Zatrta prezračevalna rešetka lahko povzroči poškodbe aparata ali celo požar.

19. Na aparat ali v njegovo bližino ne smete postavljati odprtih virov ognja ali toplote.

20. Ne puščajte baterije v napravi, če je ne boste uporabljali več kot teden dni.

Opis naprave:

- |                                                             |                              |                                        |                         |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|
| 1. Teleskopska antena                                       | 2. Gumb za nastavljanje      | 3. Stikalo frekvenčnega območja FM, AM | 4. Vtičnica za slušalke |
| 5. Stikalo za vklop/izklop in gumb za uravnavanje glasnosti | 6. Vtičnica za omrežni kabel | 7. Vrata baterije                      | 8. Vtičnica AUX         |

#### Poslušanje radia

Odprite pokrov baterije ( 7 ) na zadnji strani radia. Pokrov potisnite navzdol v skladu s smerjo puščic, vtisnjenih na pokrovu. Vstavite če boste potrebovali 4 baterije LR06 v skladu s polariteto, označeno na pokrovu. Zaprite pokrovček za baterije. Vtič omrežnega kabla vstavite v vtičnico (6) in v električno vtičnico. Izvlecite teleskopsko anteno ( 1 ). Vključite radio tako, da gumb za uravnavanje glasnosti ( 5 ) obrnete v desno. S stikalom ( 3 ) nastavite območje valovanja. Z gumbom za nastavljanje ( 2 ) izberite radijsko postajo. V vtičnico ( 4 ) lahko priključite slušalke. Radio lahko izklopate tako, da vrtite vrtljivi gumb ( 5 ) v levo.

#### TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 220-240V ~50Hz in LR06

Moč: 3,5 W

FM: 87,5-108 MHz AM: 522-1620 kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska, izjavlja, da je CR 1140 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Zaradi varstva okolja.** Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odvreči v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom.

Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.

**Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!! Servis**

Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

## Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT  
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN  
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
15. Laitetta saa käyttää ja säilyttää vain kuivassa tilassa.
16. Älä anna sen kastua vedellä. Jos laite kastuu, irrota ensin pistoke pistorasiasta kuivin käsin. Tarkasta tai korjaa laite sitten huoltokeskuksessa.
17. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
18. Varmista, että tuuletusritilät ovat aina peittämättä. Tukittu tuuletusritilä voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai jopa tulipalon.
19. Laitteeseen tai sen läheisyyteen ei saa sijoittaa avoimia tuli- tai lämmönlähteitä.
20. Älä jätä paristoa laitteeseen, jos sitä ei käytetä yli viikkoon.

Laitteen kuvaus:

|                                                   |                              |                                 |                    |
|---------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------|
| 1. Teleskooppiantenni                             | 2. Viritysnappi              | 3. FM-, AM-taajuusalueen kytkin | 4. Kuulokeliitäntä |
| 5. Päälle/pois-kytkin ja äänenvoimakkuuden säädin | 6. Verkkokaapelin pistorasia | 7. Paristoluukku                | 8. AUX-liitäntä    |

#### Radion kuuntelu

Avaa radion takana oleva paristokotelon kansi ( 7 ). Liu'uta kantta alaspäin kanteen kohokuvioitujen nuolien suunnan mukaisesti. Aseta jos tarvitset 4 LR06-paristoa kansiin merkityn napaisuuden mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi. Kytke verkkokaapelin pistoke pistorasiaan (6) ja pistorasiaan. Vedä teleskooppiantenni ( 1 ) ulos. Kytke radio päälle kääntämällä äänenvoimakkuuden säätönappia ( 5 ) oikealle. Aseta aaltoalue kytkimellä ( 3 ). Valitse radioasema virityssäätimellä ( 2 ). Kuulokkeet voidaan liittää pistorasiaan ( 4 ). Radio voidaan kytkeä pois päältä kääntämällä kiertosäädintä ( 5 ) vasemmalle.

#### TEKNISET TIEDOT

Syöttöjännite: 220-240V ~50Hz & LR06

Teho: 3.5W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että CR 1140 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Ympäristön vuoksi.** Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti.

Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat päästä ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.



**Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!! Huolto**

Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen  
ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

## Instrukcja obsługi (PL)

### OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Urządzenie należy użytkować i przechowywać tylko w suchym pomieszczeniu.
16. Nie dopuszczać do zamoczenia wodą. W przypadku zamoczenia urządzenia, wpierw odłącz suchymi dłońmi wtyczkę z gniazdka sieciowego. Następnie przekaż urządzenie do serwisu w celu dokonania sprawdzenia lub naprawy urządzenia.
17. Nie stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
18. Należy dbać o to aby kratki wentylacyjne były zawsze odsłonięte. Zasłonięta kratka wentylacyjna może spowodować uszkodzenie urządzenia a nawet pożar.
19. Na urządzeniu ani w jego pobliżu, nie wolno stawiać otwartych źródeł ognia lub ciepła.
20. Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu jeśli nie będzie ono używane przez okres dłuższy niż tydzień.

Opis Urządzenia:

- |                                            |                             |                                   |                      |
|--------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Antena teleskopowa                      | 2. Pokrętło strojenia       | 3. Przełącznik zakresu fal FM, AM | 4. Gniazdo słuchawek |
| 5. Włącznik i pokrętło regulacji głośności | 6. Gniazdo kabla sieciowego | 7. Pokrywa baterii                | 8. Gniazdo AUX       |

Słuchanie radia

Otwórz pokrywę baterii ( 7 ) na tylnej ścianie radia. Przesuń pokrywę w dół zgodnie z kierunkiem strzałek wytłoczonych na

pokrywie. Umieścić jeśli będą potrzebne 4 baterie LR06 zgodnie z polaryzacją zaznaczoną na obudowie. Zamknąć pokrywę baterii. Włączyć wtyczkę kabla sieciowego do gniazda ( 6 ) i do gniazdka sieciowego. Wyciągnij antenę teleskopową ( 1 ). Włączyć radio przekręcając pokrętkę regulacji głośności ( 5 ) w prawo. Ustawić zakres fal przełącznikiem ( 3 ). Wybrać stację radiową pokrętką strojenia ( 2 ). Do gniazda ( 4 ) można podłączyć słuchawki. Radio można wyłączyć przekręcając pokrętkę ( 5 ) w lewo.

#### DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~50Hz & LR06

Moc: 3,5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie CR 1140 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**W trosce o środowisko.** Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem.

Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.



Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska.

Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!! Serwis**

W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

## Manuale d'uso (IT)

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

#### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO

#### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50 Hz.

Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi

elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia dimestichezza con l'apparecchio.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. NON immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

15. L'apparecchio deve essere utilizzato e conservato esclusivamente in un locale asciutto.

16. Non lasciare che si bagni d'acqua. Se l'apparecchio si bagna, staccare prima la

spina dalla presa di corrente con le mani asciutte. Quindi far controllare o riparare l'apparecchio da un centro di assistenza.

17. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.

18. Assicurarci che le griglie di ventilazione siano sempre scoperte. Una griglia di ventilazione ostruita può causare danni all'apparecchio o addirittura incendi.

19. Non è consentito collocare fonti di fuoco o di calore aperte sopra o vicino all'apparecchio.

20. Non lasciare la batteria nel dispositivo se non viene utilizzato per più di una settimana.

Descrizione del dispositivo:

- |                                                                                  |                                |                                                 |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|
| 1. Antenna telescopica                                                           | 2. Manopola di sintonizzazione | 3. Interruttore della gamma di frequenza FM, AM | 4. Presa per le cuffie |
| 5. Interruttore di accensione e spegnimento e manopola di regolazione del volume | 6. Presa per il cavo di rete   | 7. Sportello della batteria                     | 8. Presa AUX           |

Ascolto della radio

Aprire il coperchio della batteria ( 7 ) sul retro della radio. Far scorrere il coperchio verso il basso seguendo la direzione delle frecce impresse sul coperchio. Inserire le 4 batterie LR06 secondo la polarità indicata sul coperchio. Chiudere il coperchio delle batterie. Inserire la spina del cavo di rete nella presa (6) e nella presa di corrente. Estrarre l'antenna telescopica ( 1 ). Accendere la radio ruotando la manopola del volume ( 5 ) verso destra. Impostare la gamma di onde con l'interruttore ( 3 ). Selezionare una stazione radio con la manopola di sintonia ( 2 ). È possibile collegare le cuffie alla presa ( 4 ). La radio può essere spenta ruotando la manopola ( 5 ) verso sinistra.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 220-240V ~50Hz & LR06

Potenza: 3,5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara che il CR 1140 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Per il bene dell'ambiente.** Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione.

Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

I rifiuti elettrici sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito, al linguaggio, danni ai reni, al fegato e al cuore e malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.

**Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti urbani!!! Assistenza**



# Bruksanvisning (SV)

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat eluttag på 220-240 V ~ 50 Hz.  
För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig

serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

15. Apparaten får endast användas och förvaras i ett torrt utrymme.

16. Låt den inte bli blöt av vatten. Om apparaten blir blöt ska du först dra ut stickkontakten ur eluttaget med torra händer. Låt sedan en servicecentral kontrollera eller reparera apparaten.

17. Placera inte några föremål på apparaten.

18. Se till att ventilationsgallren alltid är fria från insyn. Ett blockerat ventilationsgaller kan orsaka skador på apparaten eller till och med brand.

19. Inga öppna eld- eller värmekällor får placeras på eller i närheten av apparaten.

20. Låt inte batteriet sitta kvar i apparaten om den inte ska användas på mer än en vecka.

Beskrivning av enheten:

- |                                      |                         |                                         |                       |
|--------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| 1. Teleskopisk antenn                | 2. Vridknapp för tuning | 3. Omkopplare för frekvensområde FM, AM | 4. Uttag för hörlurar |
| 5. På/av-omkopplare och volymreglage | 6. Uttag för nätkabel   | 7. Batterilucka                         | 8. AUX-uttag          |

Lyssna på radio

Öppna batteriluckan ( 7 ) på baksidan av radion. Skjut locket nedåt i enlighet med riktningen på pilarna som är präglade på locket. Sätt i 4 LR06-batterier enligt polaritetsangivelserna på locket. Stäng batteriluckan. Sätt i nätkabelns stickpropp i uttaget ( 6 ) och i eluttaget. Dra ut teleskopantennen ( 1 ). Sätt på radion genom att vrida volymknappen ( 5 ) åt höger. Ställ in vågområdet med omkopplaren ( 3 ). Välj en radiostation med inställningsratten ( 2 ). Hörlurar kan anslutas till uttaget ( 4 ). Radion kan stängas av genom att vrida vridknappen ( 5 ) åt vänster.

#### TEKNISKA DATA

Matningsspänning: 220-240V ~50Hz & LR06

Effekt: 3,5 W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen förklarar härmed att CR 1140 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**För miljöns skull.** Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning.

Om det finns batterier i apparaten måste de tas ut och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall.



Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna, och produkter som härrör från dem, kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.

**Kasta inte enheten i den kommunala soptunnan!!! Service**

Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

## Ръководство за употреба (BG)

### ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боровене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~ 50 Hz. За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
15. Уредът трябва да се използва и съхранява само в сухо помещение.
16. Не допускайте намокрянето му с вода. Ако уредът се намокри, първо изключете щепсела от електрическата мрежа със сухи ръце. След това дайте уреда да бъде проверен или ремонтиран в сервизен център.
17. Не поставяйте никакви предмети върху уреда.
18. Уверете се, че вентилационните решетки са винаги открити. Затворената вентилационна решетка може да доведе до повреда на уреда или дори до пожар.
19. Върху или в близост до уреда не трябва да се поставят открити източници на огън или топлина.
20. Не оставяйте батерията в устройството, ако то няма да се използва за повече от седмица.

Описание на устройството:

1. Телескопична антена

2. Копче за  
настройка

3. Превключвател на честотния  
диапазон FM, AM

4. Гнездо за  
слушалки

5. Превключвател за включване/изключване и копче за регулиране на силата на звука

6. Гнездо за мрежов кабел

7. Врата на батерията

8. Гнездо AUX

#### Слушане на радио

Отворете капака на батерията ( 7 ) на гърба на радиото. Плъзнете капака надолу в съответствие с посоката на стрелките, отпечатани върху капака. Поставете ако щете 4 батерии LR06 в съответствие с полярността, отбелязана върху капака. Затворете капака на батериите. Включете щепсела на захранващия кабел в гнездото (6) и в контакта на електрическата мрежа. Издърпайте телескопичната антена ( 1 ). Включете радиото, като завъртите копчето за регулиране на силата на звука ( 5 ) надясно. Настройте обхвата на вълните с превключвателя ( 3 ). Изберете радиостанция с копчето за настройка ( 2 ). Слушалките могат да бъдат свързани към гнездото ( 4 ). Радиото може да бъде изключено, като завъртите въртящото се копче ( 5 ) наляво.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 220-240V ~50Hz и LR06

Мощност: 3,5 W

FM: 87.5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

С настоящото Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полша декларира, че CR 1140 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**В името на околната среда.** Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им.

Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта указва, че уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до горепосочените последици за здравето.

**Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!! Обслужване**

Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля да се свържете директно с търговеца, издал касовата бележка.

## Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER  
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG  
LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke

er i overensstemmelse med den tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en 220-240 V ~ 50 Hz jordet stikkontakt.

Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsæk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

15. Apparatet må kun bruges og opbevares i et tørt rum.

16. Lad det ikke blive vådt af vand. Hvis apparatet bliver vådt, skal du først tage stikket ud af stikkontakten med tørre hænder. Få derefter apparatet kontrolleret eller repareret

af et servicecenter.

17. Anbring ikke genstande på apparatet.

18. Sørg for, at ventilationsristene altid er utildækkede. Et blokeret ventilationsgitter kan forårsage skade på apparatet eller endda brand.

19. Der må ikke placeres åbne ild- eller varmekilder på eller i nærheden af apparatet.

20. Lad ikke batteriet sidde i apparatet, hvis det ikke skal bruges i mere end en uge.

Beskrivelse af enheden:

- |                                       |                      |                                           |                            |
|---------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|----------------------------|
| 1. Teleskopisk antenne                | 2. Indstillingsknap  | 3. Omskifter til FM- og AM-frekvensområde | 4. Stik til hovedtelefoner |
| 5. Tænd/sluk-kontakt og lydstyrkeknap | 6. Stik til netkabel | 7. Batteridør                             | 8. AUX-stik                |

Lytte til radioen

Åbn batteridækslet ( 7 ) på bagsiden af radioen. Skub dækslet nedad i overensstemmelse med retningen på de pile, der er præget på dækslet. Sæt 4 LR06-batterier i, hvis du skal bruge dem, i overensstemmelse med den polaritet, der er markeret på dækslet.

Luk batteridækslet. Sæt netledningens stik i stikket (6) og i stikkontakten. Træk teleskopantennen ( 1 ) ud. Tænd for radioen ved at dreje volumenknappen ( 5 ) til højre. Indstil bølgeområdet med kontakten ( 3 ). Vælg en radiostation med tuningknappen ( 2 ).

Hovedtelefoner kan tilsluttes i stikket ( 4 ). Radioen kan slukkes ved at dreje drejeknappen ( 5 ) til venstre.

#### TEKNISKE DATA

Forsyningsspænding: 220-240V ~50Hz & LR06

Effekt: 3,5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at CR 1140 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Af hensyn til miljøet.** Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse.

Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række sundhedsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrerne, leveren og hjertet og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Forbrug af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.

**Bortskaf ikke enheden i den kommunale affaldsspand!!! Service**

Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

## Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY  
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE  
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50 Hz. Z dôvodu vyššej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.
7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.
11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
15. Spotrebič by sa mal používať a skladovať len v suchej miestnosti.
16. Nedovoľte, aby sa namočil vodou. Ak sa spotrebič namočí, najprv suchými rukami odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Potom nechajte spotrebič skontrolovať alebo opraviť v servisnom stredisku.
17. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.
18. Dbajte na to, aby boli vetracie mriežky vždy odkryté. Zakrytá vetracia mriežka môže spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo dokonca požiar.
19. Na spotrebiči ani v jeho blízkosti nesmú byť umiestnené žiadne otvorené zdroje ohňa alebo tepla.
20. Nenechávajte batériu v prístroji, ak sa nebude používať dlhšie ako týždeň.

Popis zariadenia: Zariadenie je vybavené batériou, ktorá je súčasťou batérie:

- |                                             |                            |                                         |                          |
|---------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Teleskopická anténa                      | 2. Ladiaci gombík          | 3. Prepínač frekvenčného rozsahu FM, AM | 4. Zásuvka pre slúchadlá |
| 5. Vypínač a gombík na ovládanie hlasitosti | 6. Zásuvka sieťového kábla | 7. Dvierka batérie                      | 8. Zásuvka AUX           |

#### Počúvanie rádia

Otvorte kryt batérie ( 7 ) na zadnej strane rádia. Posuňte kryt smerom nadol podľa smeru šípok vyrazených na kryte. Vložte, ak budete potrebovať, 4 batérie LR06 podľa polarít vyznačených na kryte. Zatvorte kryt batérii. Zapojte zástrčku sieťového kábla do zásuvky (6) a do sieťovej zásuvky. Vytiahnite teleskopickú anténu ( 1 ). Zapnite rádio otočením ovládača hlasitosti ( 5 ) doprava. Prepínačom ( 3 ) nastavte vlnový rozsah. Vyberte rozhlasovú stanicu pomocou gombíka ladenia ( 2 ). Do zásuvky ( 4 ) môžete pripojiť slúchadlá. Rádio môžete vypnúť otočením otočného gombíka ( 5 ) doľava.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220-240 V ~50 Hz a LR06

Výkon: 3,5 W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že CR 1140 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)



**V záujme ochrany životného prostredia.** Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu.

Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom.



Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k

mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.

**Prístroj nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!!! Servis**

Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

# Korisnički priručnik (BS)

## OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 220-240 V ~ 50 Hz.  
Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne kampove).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na

bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

14. Da bi se obezbjedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

15. Uređaj se smije koristiti i čuvati samo u suhoj prostoriji.

16. Ne dozvolite da se smoči vodom. Ako se uređaj smoči, prvo suhim rukama izvucite utikač iz utičnice. Zatim odnesite uređaj u servisni centar na pregled ili popravku.

17. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

18. Uvjerite se da su ventilacijske rešetke uvijek nepokrivene. Pokrivena ventilacijska rešetka može oštetiti uređaj ili čak uzrokovati požar.

19. Otvoreni izvori vatre ili toplote ne smiju se postavljati na uređaj ili blizu njega.

20. Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti duže od nedelju dana.

Opis uređaja:

|                                                           |                            |                                      |                          |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Teleskopska antena                                     | 2. Dugme za podešavanje    | 3. FM, AM preklopnik talasnog opsega | 4. Utičnica za slušalice |
| 5. Prekidač za napajanje i dugme za kontrolu jačine zvuka | 6. Utičnica za mrežni kabl | 7. Poklopac baterije                 | 8. AUX utičnica          |

Slušam radio

Otvorite poklopac baterije (7) na poleđini radija. Gurnite poklopac prema dolje u smjeru strelica utisnutih na poklopcu. Ako je potrebno, stavite 4 LR06 baterije prema polaritetu označenom na kućištu. Zatvorite poklopac baterije. Utaknite mrežni kabl u utičnicu (6) i u utičnicu. Izvucite teleskopsku antenu (1). Uključite radio okretanjem dugmeta za jačinu zvuka (5) udesno. Podesite opseg talasa prekidačem (3). Odaberite radio stanicu pomoću dugmeta za podešavanje (2). Slušalice možete priključiti na utičnicu (4). Radio se može isključiti okretanjem dugmeta (5) ulijevo.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240V ~50Hz & LR06

Snaga: 3.5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o., Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR 1140 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Zbog zaštite životne sredine.** Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom.

Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom.



Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata.

**Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!! Servis**

Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakve reklamacije, molimo vas da to učinite kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

## Упатство за употреба (МК)

### ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се поврзе само на заземјен приклучок од 220-240 V ~ 50 Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) или не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не поправајте го уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.
10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.
11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.
15. Уредот треба да се користи и чува само во сува просторија.
16. Не дозволувајте да се навлажни со вода. Ако уредот се навлажни, прво исклучете го приклучокот од штекерот со суви раце. Потоа однесете го уредот во сервисен центар за проверка или поправка.
17. Не ставајте предмети на уредот.
18. Погрижете се решетките за вентилација да бидат секогаш отворени. Покриената решетка за вентилација може да го оштети уредот или дури и да предизвика пожар.
19. Не ставајте отворени извори на оган или топлина на или во близина на уредот.
20. Не оставајте ја батеријата во уредот ако нема да се користи повеќе од една недела.

Опис на уредот:

- |                                                                         |                              |                                          |                          |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Телескопска антена                                                   | 2. Копче за подесување       | 3. Прекинувач за брановиден опсег FM, AM | 4. Приклучок за слушалки |
| 5. Прекинувач за напојување и копчето за контрола на јачината на звукот | 6. Приклучок за мрежен кабел | 7. Капак за батерија                     | 8. AUX приклучок         |

#### Слушање на радио

Отворете го капакот на батеријата (7) на задната страна на радиото. Лизгајте го капакот надолу во правец на стрелките врежани на капакот. Доколку е потребно, поставете 4 LR06 батерии според поларитетот означен на кукиштето. Затворете го капакот на батеријата. Приклучете го мрежниот кабел во штекерот (6) и во штекерот. Извлечете ја телескопската антена (1). Вклучете го радиото со вртење на копчето за јачина на звук (5) надесно. Поставете го опсегот на бранови со прекинувачот (3). Изберете радио станица со копчето за подесување (2). Можете да поврзете слушалки во штекерот (4). Радиото може да се исклучи со вртење на копчето (5) налево.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојувачки напон: 220-240V ~50Hz & LR06

Моќност: 3,5 W

FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522-1620 KHz

Адлер Сп. з о., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poland со ова изјавува дека уредот CR 1140 е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната интернет адреса:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**За доброто на животната средина.** Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис.

Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад.

Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи супстанции штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обожалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти.

**Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!! Сервис**

Доколку сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, направете го тоа контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

## Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI  
 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE  
 PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUĐUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 220-240 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite s korištenjem, izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kućice za kampiranje).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
15. Uređaj se smije koristiti i čuvati samo u suhoj prostoriji.

16. Ne dopustite da se smoči vodom. Ako se uređaj smoči, prvo izvucite utikač iz utičnice suhim rukama. Zatim odnesite uređaj u servisni centar na pregled ili popravak.
17. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.
18. Provjerite jesu li ventilacijske rešetke uvijek nepokrivene. Prekrivena ventilacijska rešetka može oštetiti uređaj ili čak izazvati požar.
19. Ne stavljajte otvorene izvore vatre ili topline na ili blizu uređaja.
20. Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti dulje od tjedan dana.

Opis uređaja:

- |                                                      |                            |                                    |                            |
|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Teleskopska antena                                | 2. Gumb za podešavanje     | 3. FM, AM prekidač valnog područja | 4. Priključak za slušalice |
| 5. Prekidač za napajanje i gumb za kontrolu glasnoće | 6. Utičnica mrežnog kabela | 7. Poklopac baterije               | 8. AUX utičnica            |

#### Slušanje radija

Otvorite poklopac baterije (7) na stražnjoj strani radija. Gurnite poklopac prema dolje u smjeru strelica utisnutih na poklopcu. Ako je potrebno, postavite 4 LR06 baterije prema polaritetu označenom na kućištu. Zatvorite poklopac baterije. Uključite mrežni kabel u utičnicu (6) i u mrežnu utičnicu. Izvucite teleskopsku antenu (1). Uključite radio okretanjem gumba za glasnoću (5) udesno. Podesite raspon vala pomoću prekidača (3). Odaberite radio stanicu pomoću gumba za podešavanje (2). Na utičnicu (4) možete spojiti slušalice. Radio se može isključiti okretanjem gumba (5) ulijevo.

#### TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240V ~50Hz & LR06

Snaga: 3,5W

FM: 87,5 - 108MHz AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj CR 1140 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Za dobrobit okoliša.** Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu.

Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom.

Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka.

**Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!! Servis**

Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, učinite to obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



## Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ  
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ  
ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50 Гц. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванна кімната, вологі будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
14. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановлювати в електричному ланцюзі пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.
15. Використовувати та зберігати прилад можна лише в сухому приміщенні.
16. Не допускайте змочування водою. Якщо пристрій намок, спочатку вийміть вилку з розетки сухими руками. Потім віднесіть пристрій до сервісного центру для перевірки або ремонту.
17. Не кладіть на пристрій жодних предметів.
18. Стежте, щоб вентиляційні решітки завжди були відкритими. Закрита вентиляційна решітка може пошкодити пристрій або навіть спричинити пожежу.
19. Не розміщуйте відкриті джерела вогню або тепла на пристрої або поблизу нього.
20. Не залишайте акумулятор у пристрої, якщо він не використовуватиметься більше тижня.

Опис пристрою:

- |                                             |                             |                                      |                          |
|---------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Телескопічна антена                      | 2. Ручка налаштування       | 3. FM, AM перемикач діапазонів хвиль | 4. Гніздо для навушників |
| 5. Перемикач живлення та регулятор гучності | 6. Гніздо мережевого кабелю | 7. Кришка акумулятора                | 8. Гніздо AUX            |

#### Слухання радіо

Відкрийте кришку батарейного відсіку (7) на задній панелі радіо. Посуньте кришку вниз у напрямку стрілок, вибитих на кришці. За необхідності вставте 4 батареї LR06 відповідно до полярності, зазначеної на корпусі. Закрийте кришку акумулятора. Вставте кабель живлення в розетку (6) і в розетку. Витягніть телескопічну антену (1). Увімкніть радіо, повернувши ручку гучності (5) вправо. Встановіть діапазон хвиль за допомогою перемикача (3). Виберіть радіостанцію за допомогою ручки налаштування (2). До гнізда (4) можна підключити навушники. Радіо можна вимкнути, повернувши ручку (5) вліво.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц & LR06

Потужність: 3,5 Вт

FM: 87,5 - 108 МГц AM: 522-1620 кГц

**Заради довкілля.** Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису.

Якщо в пристрої є батареї, їх слід виїняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами.



Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я.

**Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!! Сервіс**

Якщо ви хочете придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зробіть це зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

## Упутство за употребу (SR)

### ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 220-240 В ~ 50 Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.

5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би

требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би да га замени специјализована сервисна установа да би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 mA. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.

15. Уређај треба користити и чувати само у сувој просторији.

16. Не дозволите да се покваси водом. Ако се уређај покваси, прво сувим рукама извуците утикач из утичнице. Затим однесите уређај у сервисни центар на преглед или поправку.

17. Не стављајте никакве предмете на уређај.

18. Уверите се да су вентилационе решетке увек непокривене. Покривена вентилациона решетка може оштетити уређај или чак изазвати пожар.

19. Отворени извори ватре или топлоте не смеју се постављати на или близу уређаја.

20. Не остављајте батерију у уређају ако се неће користити дуже од недељу дана.

Опис уређаја:

- |                                                          |                            |                                    |                          |
|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Телескопска антена                                    | 2. Дугме за подешавање     | 3. ФМ, АМ прекидач таласног опсега | 4. Утичница за слушалице |
| 5. Прекидач за напајање и дугме за контролу јачине звука | 6. Утичница за мрежни кабл | 7. Поклопац батерије               | 8. АУКС утичница         |

### Слушате радио

Отворите поклопац батерије (7) на задњој страни радија. Гурните поклопац надоле у правцу стрелица утиснутих на поклопцу. Ако је потребно, поставите 4 LP06 батерије према поларитету означеном на кућишту. Затворите поклопац батерије. Укључите кабл за напајање у утичницу (6) иу утичницу за напајање. Извуците телескопску антену (1). Укључите радио окретањем дугмета за јачину звука (5) удесно. Подесите опсег таласа помоћу прекидача (3). Изаберите радио станицу помоћу дугмета за подешавање (2). У утичницу (4) можете прикључити слушалице. Радио се може искључити окретањем дугмета (5) улево.

### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон напајања: 220-240В ~50Хз & LP06

Снага: 3.5В

ФМ: 87,5 - 108МХз АМ: 522-1620КХз

Адлер Сп. з о о., Ордона 2а, 01-237 Варшава, Пољска овим изјављује да је уређај ЦР 1140 у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Због животне средине.** Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом.

Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и однети на место за прикупљање и складиштење одвојено. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом.



Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката.

**Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!! Услуга**

Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, молимо вас да то урадите контактирајте директно продавца који је издао рачун.

## (AR) المستخدم دليل

شروط السلامة العامة

تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الغرض المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض بقوة 220-240 فولت ~ 50 هرتز.

لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.

4. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تلمس الكابلات أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخيم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديداً خطيراً للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوى، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 ملي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
15. يجب استخدام الجهاز وتخزينه في غرفة جافة فقط.
16. لا تسمح له بالتبلل بالماء. لا تعرض الجهاز للبلل، قم أولاً بفصل القابس من مقبس الطاقة بأيدي جافة. ثم اصطحب الجهاز إلى مركز الخدمة للفحص أو الإصلاح.
17. لا تضع أي أشياء على الجهاز.
18. التأكد من أن شبكات التهوية مكشوفة دائماً. قد تؤدي شبكة التهوية المغطاة إلى إتلاف الجهاز أو حتى التسبب في نشوب حريق.
19. لا يجوز وضع مصادر مفتوحة للنار أو الحرارة على الجهاز أو بالقرب منه.
20. لا تترك البطارية في الجهاز في حالة عدم استخدامها لأكثر من أسبوع.

وصف الجهاز:

1. هوائي تلسكوبي
2. ضبط المقبض
3. AM.FM موجة التردد
4. مقبس سماعة الرأس
5. مفتاح الطاقة ومقبض التحكم في مستوى الصوت
6. مقبس كابل الشبكة
7. غطاء البطارية
8. مقبس AUX

الاستماع إلى الراديو

افتح غطاء البطارية (7) الموجود في الجزء الخلفي من الراديو. قم بتحريك الغطاء لأسفل في اتجاه الأسهم المنقوشة على الغلاف. إذا لزم الأمر، ضع 4 بطاريات LR06 وفقاً للتعليمات المحددة على الهيكل. أغلق غطاء البطارية. قم بتوصيل كابل التيار الكهربائي في المقبس (6) وفي مقبس التيار الكهربائي. اسحب الهوائي التلسكوبي (1). قم بتشغيل الراديو عن طريق إدارة مفتاح الصوت (5) إلى اليمين. اضبط نطاق الموجة باستخدام المفتاح (3). اختر محطة راديو باستخدام مقبض التحويل (٢). يمكنك توصيل سماعات الرأس بالمقبس (4). يمكن إيقاف تشغيل الراديو عن طريق إدارة المقبض (5) إلى اليسار.

معلومات تقنية

جهد الإمداد: 240-220 فولت - 50 هرتز و LR06

الطاقة: 3.5 واط

FM: 87.5 - 108 ميجا هرتز سباحة: 522 - 1620 كيلو هرتز

أدلى إيس بي. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa بولندا تعلن بموجب هذا أن الجهاز CR 1140 يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf) عنوان الإنترنت التالي:

  
CE

təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Əgər elektrik kabeli zədələlibsə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələlibsə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

15. Cihaz yalnız quru otaqda istifadə edilməli və saxlanmalıdır.

16. Su ilə islanmasına icazə verməyin. Cihaz islanırsa, əvvəlcə quru əllərlə fişini elektrik rozetkasından ayırın. Sonra cihazı yoxlamaq və ya təmir etmək üçün xidmət mərkəzinə aparın.

17. Cihazın üzərinə heç bir əşya qoymayın.

18. Havalandırma barmaqlıqlarının həmişə örtülmədiyinə əmin olun. Qapalı havalandırma barmaqlığı cihazı zədələyər və ya hətta yanğına səbəb ola bilər.

19. Cihazın üzərinə və ya yaxınlığında açıq yanğın və ya istilik mənbələri qoymayın.

20. Bir həftədən çox istifadə olunmayacaqsa, batareyanı cihazda qoymayın.

Cihaz təsviri:

- |                                                 |                        |                              |                    |
|-------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------|
| 1. Teleskopik antena                            | 2. Tuning düyməsi      | 3. FM, AM dalğa zolağı açarı | 4. Qulaqlıq yuvası |
| 5. Güc açarı və səs səviyyəsinə nəzarət düyməsi | 6. Şəbəkə kabel yuvası | 7. Batareyanın qapağı        | 8. AUX rozetkəsi   |

Radioya qulaq asmaq

Radionun arxasındakı batareya qapağını (7) açın. Qapağı qapağın üzərində təsvir edilmiş oxlar istiqamətində aşağı sürüşdürün. Lazım gələrsə, korpusda qeyd olunan polariteyə uyğun olaraq 4 ədəd LR06 batareyasını yerləşdirin. Batareyanın qapağını bağlayın. Elektrik kabelini rozetkaya (6) və elektrik rozetkasına qoşun. Teleskopik antenani çıxarın (1). Səs düyməsini (5) sağa çevirərək radionu yandırın. Açar (3) ilə dalğa diapazonunu təyin edin. Tuning düyməsi (2) ilə radio stansiyası seçin. Qulaqlıqları rozetkaya (4) qoşa bilərsiniz. Düyməni (5) sola çevirməklə radionu söndürmək olar.

TEKNIKİ MƏLUMAT

Təchizat gərginliyi: 220-240V ~50Hz & LR06

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polşa bununla CR 1140 cihazının 2014/53/EU Direktivine uygun olduğunu beyan edir. Aİ uygunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:  
[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**Ətraf mühit naminə.** Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır.

Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir.

Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirkənlənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər.

**Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!! Xidmət**

Ehtiyat hissələri almaq və ya şikayətlərinizi bildirmək istəyirsinizsə, lütfən bunu edin  
birbaşa qəbzi verən satıcı ilə əlaqə saxlayın.



## Manuali i përdorimit (SQ)

### KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimit të pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50 Hz. Për të rritur sigurinë operacionale, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejojnë të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni

udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampe me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në lidhje me këtë, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.

15. Pajisja duhet të përdoret dhe të ruhet vetëm në një dhomë të thatë.

16. Mos lejoni që të laget me ujë. Nëse pajisja laget, së pari shkëputeni spinën nga priza me duar të thata. Pastaj dërgojeni pajisjen në një qendër shërbimi për inspektim ose riparim.

17. Mos vendosni asnjë objekt në pajisje.

18. Sigurohuni që grilat e ventilimit të jenë gjithmonë të pambuluara. Një grilë e mbuluar ventilimi mund të dëmtojë pajisjen ose madje të shkaktojë zjarr.

19. Mos vendosni burime të hapura zjarri ose nxehtësie mbi ose afër pajisjes.

20. Mos e lini baterinë në pajisje nëse nuk do të përdoret për më shumë se një javë.

Përshkrimi i pajisjes:

- |                                                  |                             |                                         |                   |
|--------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| 1. Antენე ტელესკოპიკე                            | 2. დორეა ე აკორდით          | 3. ნდერპრერესი ი ბრეზიტ თე ვალეს FM, AM | 4. ფოლეა ე კუფევე |
| 5. ჭელესი ი რყმეს დჷ ჭელესი ი კონტოლიტ თე ვოლუმი | 6. პრიზა ე კაბლოვე თე რჯეტი | 7. მბულესა ე ბატერისე                   | 8. პრიზე AUX      |

დუკე დეგუარ რადიო

ჰაპნი კაპაკუნ ე ბატერისე (7) ნე პესენ ე პასმე თე რადიოს. რრეშყიტი კაპაკუნ პოსტე ნე დრეჟიმ თე შიგეტავე თე ნგულიტრა ნე კაპაკ. ნესე ესტე ე ნეოჟსმე, ვენდოსნი 4 ბატერი LR06 სიპას პოლარიტეტი თე შენუარ ნე კუტინე. მბყლინი კაპაკუნ ე ბატერისე. ფუსნი კაბლონ ე რჯეტი ნე პრიზენ (6) დჷ ნე პრიზენ ე რჯეტი. ტერჰიყენი ანტენენ ტელესკოპიკე (1). ნდჷზნი რადიონ დუკე როტულიარ ჭელესინ ე ვოლუმი (5) დჷათას. ვენდოსნი დიპაზონინ ე ვალევე მე ჭელესინ (3). ჯგჷდჷნი ნჷე სტაციონ რადიო მე ჭელესინ ე სინტონიზიმი (2). მუნდ თე ლიჷნი კუფე თე პრიზენ (4). რადიოჲა მუნდ თე ფიკე დუკე როტულიარ ჭელესინ (5) მაჲტას.

#### ტე DHENAT TEKNIKE

ტენსიონი ე ფურნიზიმი: 220-240V ~50Hz & LR06

ფუჲია: 3.5 W

FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polandi დეკლარონ სე პაჲსჲა CR 1140 ესტე ნე პერპუთჲე მე დირექტივენ 2014/53/BE. ტექსტი ი პლოტე ი დეკლარატეს სე კონფორმიტეტი თე BE-სე გჷნდეთ ნე ადრესენ ე მეპოსჲტმე თე ინტერნეტი: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/cr_1140.pdf)

**პერ ჰირ თე მჲდისი.** ამბალაჲთე პრეჲ კარტონი დჷ ჟესე ე პოლიეტენი (PE) დუჲე თე ჰიდჷენ ნე კონტეჲნერე თე პერსჲატაშემ თე დესტინარ პერ გრუმბულიმინ სელექტივ თე მბეტურიანე კომუნალე ნე პერპუთჲე მე პერსჲკრემინ ე ტყრე. ნესე კა ბატერი ნე პაჲსჲე, ატო დუჲე თე ჰიყენ დჷ თე დერგოჷენ ნე ნჷე პიკე გრუმბულიმი დჷ მაგაჲზინიმი ვეჲმას. პაჲსჲა ე პერდორ დუჲე თე კთეჲეთ ნე ნჷე პიკე თე პერსჲატაშმე გრუმბულიმი დჷ მაგაჲზინიმი, პასი სუბსტანკატ ე რეჲიკსჲმე ჯე პერმბან მუნდ თე პერბეჲნე ნჷე კერცენიმ პერ შენდეთინ დჷ მჲდისინ. შენიმი ნე პროდუქტ ტრეგონ სე პაჲსჲა ნუკ დუჲე თე ჰიდჷეთ მე მბეტურიანტ კომუნალე.



მბეტეჲ ე პაჲსჲევე ელექტრიკე ჲანე მბეტჲე ჯე პერმბაჲნე სუბსტანკა თე დემსჲმე პერ ნერეჲიტი, კაფსჲეტი დჷ მჲდისინ. კეტო სუბსტანკა მუნდ თე ჯოჲნე ნე ნდოტჲენ ე ტოკეს, უჲიტ ოსე აჲრეტი, დჷ კესჲუ მუნდ თე ჰყნე ნე ტრუპინ ე ნერეჲიტი დჷ თე ჯოჲნე ნე სემუნდჲე თე შუმტა შენდეთესორე, სი: ჯრეგულიმე თე შიკიმიტი, დეგჲიმიტი დჷ თე ფოლურიტი, სი დჷ მუნდ თე ჯოჲნე ნე დემტიმე თე ვეშკავე, მელჩისე დჷ ჲემრეს. დჷ შჲაკოტჲენე სემუნდჲე თე ჲეკურეს. სუბსტანკატ ე დემსჲმე გჲიჲჲასჲუ მუნდ თე კენე ნჷე ეფექტი ნეგატივ ნე სისტემინ ე ფრემემარჲეს დჷ რეპროდჲიმიტი დჷ თე ჯოჲნე ნე კანკერ. კონსუმიმი ი ბიმევე ჯე რეჲინ ნე ტოკატ ე ანკუარა დჷ პროდუქტევე ჯე რეჲდჲინ პრეჲ ტყრე მუნდ თე პერბეჲნე რეჲიკ პერ ეფექტე ე მესიპერმე შენდეთესორე.

**მოს ე ჰიდჷნი პაჲსჲენ ნე კონტეჲნერეტ ე მბეტურიანე კომუნალე!!** შერბიმი

ნესე დეშერიონი თე ბლინი პესე კემბიმი ოსე თე რაპორტონი ნდონჲე ანკესე, ჲუ ჲუტემი ბენი კეტე კონტაქტონი დრეჲტპერდრეჲი მე შიტესინ ჯე კა ჲეშუარ ფატურენ.

## ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობეზი

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციეზი

წაიკითხეთ ყურადღებით დჷ შეინაჲეთ მომავალი მითითებისტვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო დჷ მიჲყევეთ მასში მოცემულ ინსტრუქციას.

მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.

2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულებას.

3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 220-240 V ~ 50 Hz დამიწებულ სოკეტთან.

ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.

4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.

5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები.

გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა.

მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია,

თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდე და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

15. მოწყობილობა უნდა იქნას გამოყენებული და შენახული მხოლოდ მშრალ ოთახში.

16. არ დაუშვათ წყლით დასველება. თუ მოწყობილობა დასველდება, ჯერ მშრალი ხელით გამორთეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან. შემდეგ მიიტანეთ მოწყობილობა სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის.

17. არ მოათავსოთ რაიმე ნივთი მოწყობილობაზე.

18. დარწმუნდით, რომ სავენტილაციო გისოსები ყოველთვის ღიაა. დახურულმა სავენტილაციო ცხაურმა შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობა ან ხანძარიც კი გამოიწვიოს.

19. არ მოათავსოთ ცეცხლის ან სითბოს ღია წყაროები მოწყობილობაზე ან მის მახლობლად.

20. არ დატოვოთ ბატარეა მოწყობილობაში, თუ ის ერთ კვირაზე მეტ ხანს არ იქნება გამოყენებული.

## მოწყობილობის აღწერა:

- |                                             |                           |                                 |                     |
|---------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. ტელესკოპური ანტენა                       | 2. ტიუნინგის სახელური     | 3. FM, AM ტალღოვანი გადამრთველი | 4. ყურსასმენის ჯიკი |
| 5. დენის ჩამრთველი და ხმის კონტროლის ღილაკი | 6. ქსელის საკაბელო სოკეტი | 7. აკუმულატორის საფარი          | 8. AUX სოკეტი       |

## რადიოს მოსმენა

გახსენით ბატარეის საფარი (7) რადიოს უკანა მხარეს. გადაიტანეთ საფარი ქვევით ყდაზე ამოტივტივებული ისრების მიმართულებით. საჭიროების შემთხვევაში, მოათავსეთ 4 LR06 ბატარეა კორპუსზე მონიშნული პოლარობის მიხედვით. დახურეთ ბატარეის საფარი. შეაერთეთ მაგისტრალური კაბელი ზუღედში (6) და ქსელში. ამოიღეთ ტელესკოპური ანტენა (1). ჩართეთ რადიო ხმის ღილაკის (5) მარჯვნივ მობრუნებით. დააყენეთ ტალღის დიაპაზონი გადამრთველით (3). აირჩიეთ რადიოსადგური რეგულირების ღილაკით (2). შეგიძლიათ დააკავშიროთ ყურსასმენები სოკეტთან (4). რადიოს გამორთვა შესაძლებელია ღილაკის (5) მარცხნივ შებრუნებით.

## ტექნიკური მონაცემები

მიწოდების ძაბვა: 220-240V ~50Hz & LR06

სიმძლავრე: 3.5 W

FM: 87.5 - 108 MHz AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poloni აქვე აცხადებს, რომ CR 1140 მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: [https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/cr/cr\\_1140.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/cr/cr_1140.pdf)

**გარემოს გულისთვის.** მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად.

თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად.

ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაზიანება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი.

**არ ჩაგდით მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში! სერვისი**

თუ გასურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე პრეტენზიას, გთხოვთ, გააკეთოთ ეს

დაუკავშირდით უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.





# AFTER SALE SERVICE NOTICE

|     |                                                                                                                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GB  | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.                                            |
| DE  | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.                       |
| FR  | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.                    |
| ES  | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.                                          |
| PT  | Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.                       |
| LT  | Jei norie įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.                                           |
| LV  | Jāvēlāties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazināties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čekus.                                    |
| EST | Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.                                                        |
| HU  | Ha pótkatárszereket szeretné vásárolni, vagy panaszt szeretné tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.                                  |
| BS  | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.                                           |
| RO  | Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.                                |
| CZ  | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.                                      |
| RU  | Если хотите приобрести детали или подать претензию, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.                                                |
| GR  | Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.                       |
| MK  | Ako sakate da kupite rezervne delove ili da podnesete kakvi bilo ponauk, kontaktirajte direktno sa prodavacom koj je izdao svezketa.                         |
| NL  | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.                 |
| SL  | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.                                            |
| FI  | Jos haluat ostaa varaosia tai tehda valituksia, ota yhteytta suoraan kuitin antaneeseen myyjään.                                                             |
| PL  | W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon. |
| IT  | Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                 |
| HR  | Se desiđeri acqđistare peziđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                |
| SV  | Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānigen kontakta sālaren som utfārdat kvittot direkt.                                            |
| DK  | Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.                                       |
| UA  | Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.                                      |
| SR  | Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.                                          |
| SK  | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.                                  |
| AR  | أو عيار قلع ادرش في تواعب كمتاتل شكوي أي تقديم، لاصنة فبرجي عيار قلاصنة رنسا بدل بقلنج                                                                       |
| BG  | Ako želite da kupite rezervne delove ili da napravite reklamaciju, obratite se direktno sa prodavcem, koji je izdao kasovata belezka.                        |
| AZ  | Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzə verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.                                         |
| ALB | Nese dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankese, j i kemi kontaktori drejtpërdrejt shitesin që ka lësh ar fat rën.                           |

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



odnotować serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.